

راهنمایی هایی مختصر برای  
مصرف کنندگان مواد مخدر

نالکسان (Naloxon)  
می تواند جان شما  
را نجات دهد!

4

FARSI

aidshilfe.de

Deutsche  
Aidshilfe

نالکسان (Naloxon)  
می تواند جان شما  
را نجات دهد!

4

Naloxon kann Leben retten!

© Deutsche Aidshilfe e.V.  
Wilhelmstr. 138 | 10963 Berlin  
Tel.: 030/69 00 87-0  
www.aidshilfe.de | dah@aidshilfe.de

1. Auflage, 2019  
DAH-Bestellnummer: 042314

Konzept: Dirk Schäffer  
Textgrundlage: Fixpunkt e.V.  
Redaktion: Dirk Schäffer, Holger Sweers,  
Christina Laußmann  
Übersetzung: Macfarlane International;  
Mahmoud Mousavi  
Illustrationen: Caja; Fotolia.de: Aleksandr;  
Layout: Carmen Janiesch  
Druck: schöne drucksachen GmbH,  
Bessemerstr. 76a, 12103 Berlin

مواد مخدر در این مواقع تاثیری ندارند  
چونکه گیرنده های عصبی مغز انسان  
همچنان به وسیله نالکسان اشغال هستند.  
چنانچه مواد مخدر دوباره بعد از  
تقریباً نیم ساعت وارد بدن شوند، آنگاه  
تاثیرشان بسیار مخرب تر خواهد بود!

ساعاتی بعد علائم ترک مواد مخدر  
دوباره از بین می روند. سپس مواد  
مخدری که هنوز در خون باقی مانده  
اند مجدد شروع به تاثیر می کنند و  
امکان آن هست که باز هم بیمار به فلج  
تنفسی مبتلا شود. شخص مبتلا به چنین  
وضعیتی بایستی پس از استفاده کردن  
از نالکسان در حدود دو ساعت، تحت  
مراقبت و کنترل باشد.



نالکسان یک داروی  
بسیار کارساز و قابل  
اطمینان است!

ممکن است که شخص بیمار با علائم  
ترک اعتیاد به هوش بیاید.

در مواقعی که علائم ترک مواد  
مخدر هویدا می شوند، یه هیچ وجه  
از هرویین (یا دیگر داروهای ضد  
اعتیاد) استفاده نکنید!

نصف بیشتر میزان مرگ و میر مصرف کنندگان مواد مخدر در کشور آلمان به دلیل فلج شدن راههای تنفسی در اثر استفاده درصد زیادتر از حد (دز بالا) مواد مخدر است.

**نالکسان می تواند در اینگونه مواقع، جان شما را نجات دهد.**

از نالکسان می توانی به عنوان داروی ترک اعتیاد استفاده کنی و آن را به صورت نسخه پزشکی دریافت کنی.

از مراکز «کمک به مصرف کنندگان مواد مخدر و بیماران ایدز» در مورد کلاسهای آموزشی کمک های اولیه سوال کن. همچنین می توانی اطلاعات لازم و مکفی را درباره استفاده از نالکسان به دست آوری.

**SAFE**

**نالکسان قابل اطمینان است!**

**نالکسان، یک داروی ضدّ مواد مخدر است:**

نالکسان از تاثیر موادی مثل هروئین (Heroin)، متادون (Methadon)، کدئین (Codein) و امثال اینها جلوگیری می کند، چونکه گیرنده های عصبی درگیر مواد مخدر را اشغال می کند. به همین دلیل نالکسان را می توان در مواقعی که از مواد مخدر بیش از حد (دز بالا)، استفاده شده است، به کار برد؛ زمانی که امکان تنفس، ناممکن یا به طور کلی قطع شده باشد.

**در دیگر مواقع استفاده از نالکسان، هیچ تاثیری نخواهد داشت!**



**طرز استفاده از نالکسان در مواقع اضطراری**

**قبل از اقدام به هر کاری، پزشک اورژانس را سریع خبردار کنید (۱۱۲)!**

**چنانچه مریض نتواند خوب تنفس کند: تنفس مصنوعی دهن - به - دهن را یا دهن به بینی را اجرا کنید.**

افشانه (اسپری) نالکسان را به داخل مجرای بینی فرو کنید و فشار دهید. افشانه فقط برای یک بار مصرف کفایت می کند.



**در موقع بند آمدن نفس: عملیات احیا (سی مرتبه مالش دادن قلب، دو بار در هر ثانیه، هر مرتبه نیز در حدود پنج سانتیمتر بر قفسه سینه، جایی که قلب هست، فشار وارد کنید) آنگاه دو بار از طریق دهان یا بینی تنفس مصنوعی بدهید.**

چنانچه جریان تنفس بیمار بعد از حدود دو یا سه دقیقه تنفس مصنوعی دادن یا جریان تپش قلب به کار نیفتاد، آنگاه برای مرتبه دوم، دز نالکسان را در دیگر سوراخ بینی بیمار تزریق کنید.

چنانچه ضرورت داشت، عملیات احیا را ادامه دهید و در کنار شخص بیمار بمانید تا پزشک اورژانس سر برسد!

